

K UhhYba YYf`]b` ; YZU\ f. `l bYgWc`k Ufbh`j cf
9]b[f]ZZYb`]b`XUg`K Y`hbUhi fYfVY

8]Y`l bYgWc`_f]h]g]Yfh`8Yi hgW\`UbXž`8ÀbYa Uf`_i bX`X]Y
B]YXYf`UbXY`k Y[Yb`[YZÀ\ f`]WXYf`5_h]j]hÀhYb`]a
K Y`hbUhi fYfVY`K UhhYba YYf`

BYi !8Y`\]fXdUŁ` `8]Y`Øb[ghY`9bhgWXY]Xi b[`XYf`l bYgWc`žX]Y
5_h]j]hÀhYb`]a `K Y`hbUhi fYfVY`K UhhYba YYf`ni`_f]h]g]YfYb`ž`k]fZh
Y]bYb`VYXYi hYbXYb`GWUhhYb`Ui ZX]Y`Ni`_i bZiXYg`²`_cgmghYa g
i bX`X]Y`fY[]cbU`Yb` ; Ya Y]bgW UZhYb`žX]Y`j cb`XYf`BUhi f
UV\Àb[Yb`"8]YgY`9bhk]W`_i b[`Àggh`g]W`U`g`HY`"Y]bYg`[fÒ» YfYb
HfYbXg`gY\Ybž`VY]`XYa`l a k Y`hgW`i hn`i bX`k]fhgW UZh]WXY
=bhYfYggYb`cZi]a` `?cbZ]_highY\Yb`"

; YZÀ\ fXi b[`XYg`²`_cgmghYa g

5i ZXyf`(*"G]mi b[`XYg`ni ghÀbX][Yb`?ca]hYYg`XYf`l bYgWc`]b`BYi !
8Y`\]`k i fXY`Ua` `8cbbYfghU[`Y]bY`K Ufbi b[`Ui g[YgdfcWXYb`"
8]YgY`VYhcbhž`XUgg`XYf`5VVUi` `j cb`F c\ghcZZYb`k]Y`²`ž` ; Ug`i bX
GU`n`b]W`h`bi f`XYa` `K Y`hyfVYghUhi g`XYg`K UhhYba YYfgž`gcbXYfb
Ui W`XYa` [YgUa` hYb`²`_cgmghYa` `gW UXYh`"8]Yg`[YgW]Y\h
[`Y]W`nY]h][`a]h`Y]bYa` `VYgcf[b]gYffY[YbXYb`F ØW_[Ub[`XYf`BUhi f
i bX`Y]bYa` `5bgh]Y[`XYg`A YYfYggd]Y[Y`g`"

8]Y`J YfVi bXYb`Y]h`XYf` ; Ya Y]bgW UZh`a]h
XYf`BUhi f

8Yf`BUhi fgW`i hnVi bX`8Yi hgW\`UbX`fB`56l Ł`\Uh`g]W`YbYf[]gW`ZØf
XYb`GW`i hn`XYg`K UhhYba YYfYg`Y]b[YgYmhž`bUWXYa` `XUg
?ca]hYY`a]higY]bYa` `6YgW`i gg`Y]bYf`6YgW`k YfXY`XYg`B56l` `i bX
j cb`UbXYfYb`l a k Y`hc f[Ub]gUh]cbYb`[YZc`[h`]gh`"B56l` !DfÀg]XYbh

∅f[!5bXfYUg? fØ[Yf\YVh\Yfj cfžk]Y'k]W\h]['Y]bY']bU_hY'BUhi f
ZØf'ØVYf'nY\ b'A]''cbYb'K Uh'i bX'K UggYfj Ø[Y'']gh"8]Yg'[Y\h'ØVYf
XYb'V'c» Yb'BUhi fgW\i hn'\]bUi g'i bX'VYfØ\fh'X]fY_h'XUg
K c\Yf[Y\Yb'XYf?ØghYb_ca a i bYb'i bX'XYfYb'K]fhgW\UZh"

6YXYi hi b['XYg'K Y'hYfVYg

8 Ug'K UhhYba YYf' [Yb]Y» h'Y]bYb'VYgcbXYfg'\c\Yb'GhY''Ybk Yfhž
bUW\XYa 'Yg'gY]h'XYa '&*"> b]'&\$-\$- 'U'g'K Y'hbUhi fYfVY'UbYf_Ubbh
k i fXY"8]YgY'5i gnY]W\bi b['ghY''h'XUg'K UhhYba YYf'Ui ZY]bY'Ghi ZY
a]h'i B9G7C!Gh\hYb'k]Y'XYa ' ; fUbX'7Ubmcb'i bX'XYa ' ; fYUh
6Uff]Yf'FYYZ"8Yf'B56I '\Uh'g]W\ini a 'N]Y'' [YgYhnhž'X]Y' ðhYfYggYb
XYf'BUhi f']b'XYb'JcfXYf[fi bX'ni 'fØW_Yb'i bX'ZcfXYfh'Y]bY
BUW ↑ gh]Yfi b[']b'XYf'D'Ubi b['j cb' ðZfUghfi _hi fdfc'Y_hYb"

8]Y'< YfUi gZcfXYfi b['XYf'9bYf[]Yk YbXY

8]Y'< YfUi gZcfXYfi b['VYghY\h'XUf]bž'X]Y'bchk YbX][Yb'GW\f]hhY'ni f
9bYf[]Yk YbXY'ni ' [Y\Ybž'c\ bY'XUVY]X]Y'Ya dZ]bX']W\Yb
² _cgmghYa Y'ni ' [YZ\ fXYb" ? fØ[Yf'k Ufbhž'XUgg'bYi Y
; UgVc\fi b[Yb'i bX'X]Y'XUa]hj YfVi bXYbYb'HYfa]bU'VUi hYb
k Yfhj c''Y' ?ØghYbV]chcdY'ØVYfVUi Yb"BUW\U'h][Y'@Øgi b[Yb
a ØggYb'[YZ bXYb'k YfXYbž'X]Y'Y]bY'6U'UbW'nk]gW\Yb
k]fhgW\UZh]W\Ya 'Bi hnYb'i bX'l a k Y'hgW\i hn'\Yfgh''Yb"

8Yf'K Y[']b'X]Y'Ni _i bZh

8Yf'B56I 'gYhnh'g]W\XUZØf'Y]bž'XUgg'bYi Y' ?UVY'hfUggYb'ZØf
C Zg\cfY!Ghfca 'i bX'D]dY']bYg'XYg'[YgUa hYb'l bYgWt!
K Y'hYfVY[YV]Yhgž'k c']a a Yf'a Ø[']W\žj Yfa]YXYb'k YfXYb"
GhUhhXYggYb'gc''hYb'X]YgY'j cffUb[][']b'VYfY]hg'j cf\UbXYbY
GW]ZZU\fhgfc'i hYb'XYf'9a gž'K YgYf'i bX'9'VY']bhY[f]Yfh'k YfXYb"
8Yf'5ddY'']gh'_Uf.'8 Ug'K UhhYba YYf'XUfZ'b]W\hini a 'JYf']YfYf'Ui Z
XYa 'K Y['ni 'Y]bYf'bUW\U'h][Yb'9bYf[]Yni _i bZh'k YfXYb"

8]Y'U_hi Y''Yb'9fY][b]ggY'ja 'K UhhYba YYf'gd]Y[Y'b'Y]b'nYbhfU'Yg
8]Ya a U'i bgYfYf'NY]h'k]XYf.'K]Y'_ØbbYb'k]f'i bgYfYb

9bYf[]YVYXUfZ'XYW_Ybž'c\bY'i bgYfY'k Yfhj c``Yb' bUhØf`]W\Yb
F Yggci fW\ b'ni '[YZÄ\ fXYb3'8Yf'8]U`c['nk]gW\Yb
l a k Y`hgW\ØhnYfbž'Dc`]h]_Yfb'i bX'XYf'K]fhgW\UZh'k]fX
YbhgW\Y]XYbX'gY]bž'i a 'Y]bY'j YfUbhk cfhi b[gj c``Y'i bX
ni _i bZhgZÄ\[Y'GhfUhy[]Y'ni 'Ybhk]W_Y`b"

· · B 5;

8YhU]`g

6Ygi W\Yb'G]Y'i bg'Ui Z.'b!U["XY